

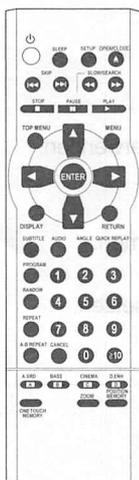
## DVD/CD PLAYER DVD-RV32



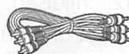
## Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis	Seite
Aufstellen und Sicherheit	2
Funktionen des DVD-Players	3
Funktionen der Fernbedienung	
Anschlüsse an ein Fernsehgerät	4
EASY SETUP	5
Allgemeine Wiedergabe	6
Passwort Kindersicherung	7
Programmwiedergabe	8
Wiederhol- und Fortsetzungsfunktionen	9
<b>A B C D</b> -Funktionen	10
Heimkino	11
Anschluss eines analogen Verstärkers	
- eines digitalen Verstärkers	
- eines Verstärkers mit eingebautem Decoder	
- eines Subwoofers	
Menüs des DVD-Players	12
Bedienung mit Bildschirm-Anzeigen	13
Informationen zum Player	14
Fachwortverzeichnis	
Fehlerbehebung	15
Länder-Codes	16
Stichwortverzeichnis	
Technische Daten	

### Mitgeliefertes Zubehör



- Fernbedienung  
N2QAJB000050
- Netzkabel  
RJA0043-1C
- Audio/Video Kabel  
K2KA6CA00001
- Batterien  
AA, UM3 oder R6
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

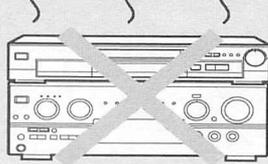


Bevor Sie das Gerät anschließen oder Einstellungen vornehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung (besonders die Sicherheitshinweise) vollständig durch. Diese Anleitung bitte aufbewahren.

# Aufstellen und Sicherheit

Stellen Sie den Player nicht auf einen Verstärker oder anderen Geräten auf, die sich beim Betrieb erwärmen.

Der Player kann durch Wärmeinwirkung beschädigt werden.



## WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG IST DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; STELLEN SIE KEINE FLÜSSIGKEITEN ENTHALTENDEN BEHÄLTER, Z.B. BLUMENVASEN, AUF DAS GERÄT.

## WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG ODER FEUER-GEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

Im Inneren des Produktes

DANGER	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR)
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRALUNG. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	- ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。 ヒームを直接照らす、離れたりしないでください。 RQLS0233

## Spannung

Verwenden Sie keine Stromquellen mit Hochspannung. Es kann zu Überlastungen des Gerätes kommen und einen Brand verursachen. Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle, wenn Sie das Gerät z.B. auf einem Schiff oder an anderen Orten aufstellen, die Gleichstrom verwenden.

## Stromkabelschutz

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel richtig angeschlossen ist. Verwenden Sie nur ein unbeschädigtes Kabel. Mangelhafte Anschlüsse und Beschädigungen des Kabels könnten einen Brand oder Stromschlag verursachen.

## Wartung

Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

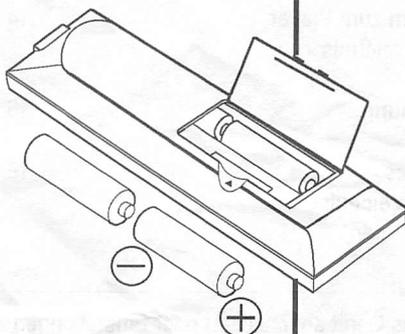
Falls der Ton ausfällt, die Anzeigen nicht leuchten, Rauch aus dem Gerät entweicht oder ein anderes Problem auftritt das in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Kundendienststelle.

## WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG.  
DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEgebenEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.  
REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

An der Rückseite des Produktes,  
siehe Seite 4.



## Hinweise zum Einlegen von Batterien in die Fernbedienung:

Lebensdauer der Batterie, je nach Häufigkeit des Einsatzes, ca. 1 Jahr.

- ◆ Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen zusammen verwenden.
- ◆ Nur Batterien ohne Schadstoffe (wie Blei, Cadmium, Quecksilber) einsetzen.
- ◆ Keine Akkus verwenden.
- ◆ Wenn die Fernbedienung länger nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen.
- ◆ Die Batterien nicht erhitzen oder kurzschließen.
- ◆ Verbrauchte Batterien sofort auswechseln und durch Typ AA, UM3 oder R6 ersetzen.
- ◆ Beim Einsetzen Polarität ⊕ und ⊖ beachten.

Batterien, Verpackungen und das Altgerät müssen gemäß den Vorschriften entsorgt werden.

Diese gehören nicht in den Hausmüll.



# Funktionen des DVD-Players



## Bereitschaftsanzeige

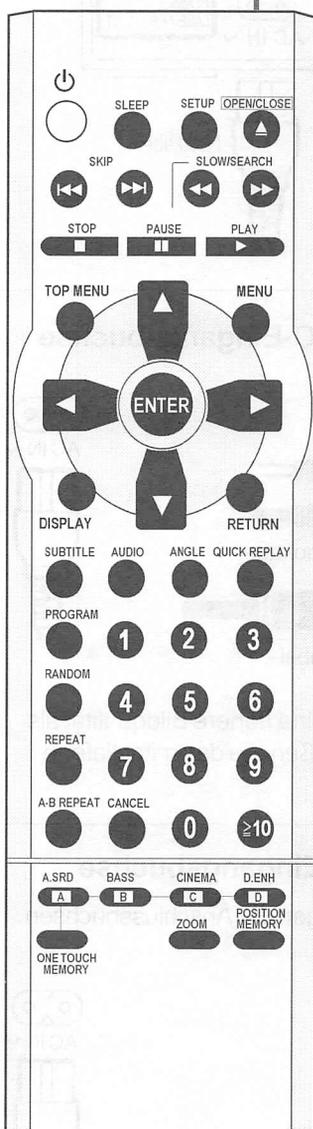
Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, leuchtet diese Anzeige im Bereitschaftszustand und erlischt beim Einschalten des Netzschalters.

## Bereitschafts-/Ein-Schalter

Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.

Alle Grundfunktionen des DVD-Players können am Gerät oder mit der Fernbedienung ausgeführt werden. In dieser Beschreibung werden nur die Symbole der Fernbedienung verwendet. Einstellungen können mit der Fernbedienung geändert werden und bleiben auch nach Abschalten des Players bestehen.

## Funktionen der Fernbedienung



-  Schaltet den DVD-Player aus Standby ein und aus
- SLEEP**  Gerät schaltet zur voreingestellten Zeit aus
- SETUP**  Ruft die Menüs des DVD-Players auf
- OPEN/CLOSE**  Öffnen und Schließen des Disc-Faches
- SKIP**  Überspringen von Kapiteln oder CD-Titeln
- SLOW/SEARCH**  Zeitlupenwiedergabe und Suchlauffunktion
- STOP**  Stoppen der Wiedergabe
- PAUSE**  Unterbrechen der Wiedergabe
- PLAY**  Starten der Wiedergabe
- TOP MENU**  Aufrufen des Hauptmenüs einer DVD oder des MP3 Menüs
- MENU**  Aufrufen der Menüanzeige einer DVD oder des MP3 Menüs
-  Cursortasten
- ENTER**  ENTER zum Bestätigen einer gewählten Funktion im Menü
- DISPLAY**  Aufrufen von Bildschirm-Anzeigen
- RETURN**  Rückkehr vom Menü zur Wiedergabe
- SUBTITLE**  Wahl der Untertitel-Sprache
- AUDIO**  Wechseln der Tonspur-Sprache
- ANGLE**  Wahl verschiedener Aufnahmewinkel während der Wiedergabe
- QUICK REPLAY**  Wiederholen der letzten 7 Sekunden eines Filmes
- PROGRAM**  Programmwiedergabe
- RANDOM**  Zufallswiedergabe
- REPEAT**  Wiederholungsfunktion
- A-B REPEAT**  Wiederholtes Abspielen markierter Abschnitte
- CANCEL**  Löschtaste
- 0...9, ** Zifferntasten, Eingabe zweistelliger Nummern mit 
- A.SRD**  (ADVANCED SURROUND) Um einen Surround Sound ähnlichen Effekt zu erzielen.
- BASS**  Bei Anschluss eines Subwoofers
- CINEMA**  Verbessert den Kontrast dunkler Szenen
- D.ENH**  (DIALOGUE ENHANCER) Hebt die Lautstärke des Dialogtons an
- ONE TOUCH MEMORY**  Abruf der Einstellungen in A.SRD, BASS, CINEMA und D.ENH
- ZOOM**  Vergrößerungsfunktion
- POSITION MEMORY**  Fortsetzung an gespeicherter Position nach Unterbrechung

# Anschlüsse an ein Fernsehgerät

## Vor dem Anschliessen

- Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

Die nachfolgenden Abbildungen zeigen verschiedene Möglichkeiten einen DVD-Player über Scartkabel oder S-VIDEO-Kabel oder Audio/Videokabel an einen Fernseher anzuschließen.

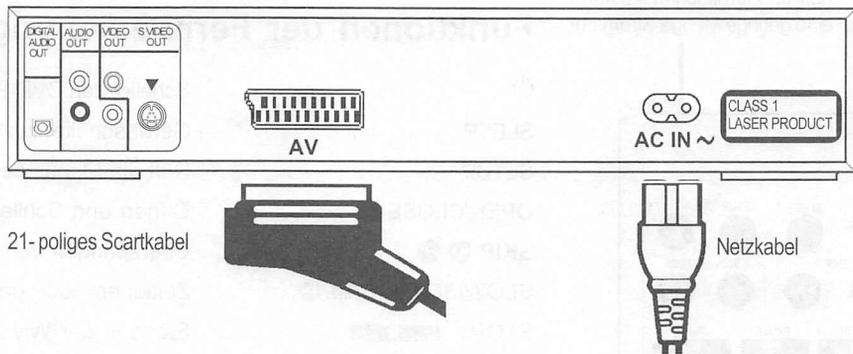
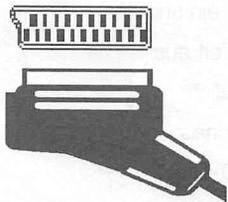
## Hinweis für alle gezeigten Anschlüsse

Schließen Sie das Gerät direkt an das Fernsehgerät an. Wird der Player über einen Videorecorder angeschlossen, erscheint beim Abspielen von DVDs mit Kopierschutz ein gestörtes Bild auf dem Bildschirm.

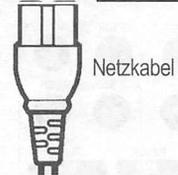
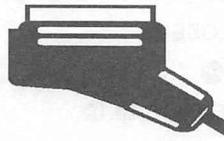
## Anschluss an ein Fernsehgerät mit Scart-Buchse

### Rückseite des Players

AV-Anschluss  
Fernsehgerät



21-poliges Scartkabel



S-VIDEO Anschluss  
Fernsehgerät

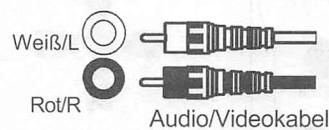
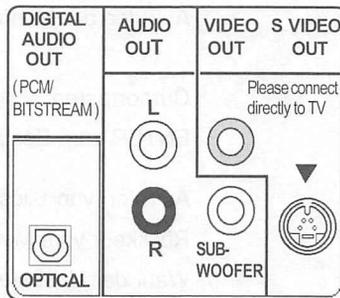
Weiß/L



Rot/R



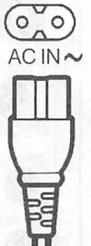
## Anschluss an ein Fernsehgerät mit S-VIDEO-Eingangsbuchse



Audio/Videokabel



S-Videokabel



Bei Anschluss an die S-VIDEO-Ausgangsbuchse wird eine höhere Bildqualität als bei Anschluss an die VIDEO OUT-Buchse erzielt. Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an.

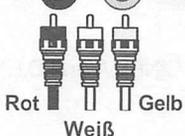
## Anschluss an ein Fernsehgerät mit Video-Eingangsbuchse

Schließen Sie, entsprechend den Farben und Markierungen der Anschlussbuchsen (Weiß/L, Rot/R, Gelb/Video), das Audio/Videokabel an.

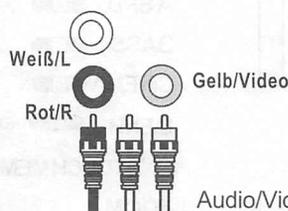
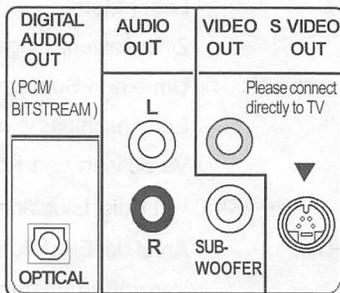
Anschluss Fernsehgerät

Weiß/L

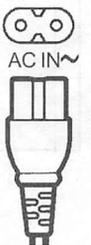
Rot/R Gelb/Video



Rot Weiß Gelb



Audio/Videokabel



Um Störungen zu vermeiden, stellen Sie bei Anschluss an ein Videogerät das Ausgangssignal nicht auf S-VIDEO.

# EASY SETUP

Panasonic EASY SETUP	English	Deutsch
	Français	Italiano
	Español	Svenska
	Nederlands	Português

to select  to access

Bildschirmformat Ihres Fernsehers anpassen

Darstellung eines Breitbildes auf Ihrem normalen (4:3) Fernseher?

Ist ein Gerät am OPTICAL Ausgang angeschlossen?

Hat das Gerät einen eingebauten DTS Decoder?

Hat das Gerät einen eingebauten Dolby Digital Decoder?

Hat das Gerät einen eingebauten MPEG Audio Decoder?

Möchten Sie jetzt ein Passwort zur Kindersicherung setzen?

Bitte geben Sie ein 4-stelliges Passwort ein:

Nach Anschluss des Gerätes erscheint automatisch der Bildschirm EASY SETUP. Das Menü EASYSET ermöglicht Ihnen eine einfache Grundeinstellung Ihres Gerätes. Mit den Cursortasten der Fernbedienung ◀▶▲▼ führen Sie die Einstellungen in der aufgeführten Reihenfolge aus.

- wählen Sie die gewünschte Sprache ◀▶▲▼.
  - um die Einstellung zu bestätigen.

- SETUP** oder **RETURN** um den Bildschirm zu verlassen.

- 2 TV-Bildformate:** Fernseher haben das Format 4:3 oder 16:9. Wenn Sie das Format "Breitbild (16:9)" wählen, wird die Einstellung "Pan&Scan / Letterbox" übersprungen.
  - wählen Sie die gewünschte Einstellung ▲▼.
  - um die Einstellung zu bestätigen.

\* Diese Einstellung ist nicht bei allen Discs möglich.

- 3 Pan&Scan:** Bei Anschluss an einen normalen 4:3 Fernseher, um Breitformat-Video-material (wenn die Disc dieses Format unterstützt) im Format Pan&Scan darzustellen. Aus einem 16:9 Bild wird automatisch das optimale 4:3 Bild ausgeschnitten. Es entstehen keine schwarzen Balken oder Bildverzerrungen.

**Letterbox:** Bei Anschluß an einen normalen 4:3 Fernseher, um Breitformat-Video-material im Letterbox-Format darzustellen. Darstellung ohne Bildverzerrungen mit schwarzen Balken oben und unten.

- wählen Sie die gewünschte Einstellung ▲▼.
- um die Einstellung zu bestätigen.

## 4 OPTICAL (Optischer Ausgang)

- Wählen Sie **JA** wenn der Player an einen digitalen Verstärker oder einen Verstärker mit eingebautem Decoder über ein Digitalaudio-Lichtleiterkabel an OPTICAL angeschlossen ist.

- um die Einstellung zu bestätigen.

Wenn Sie **Nein** wählen, erscheint als nächste Einstellung "Passwort Kindersicherung".

- 5 DTS (Digital Theater Systems):** Verfahren zur Codierung von Mehrkanal-Audiosignalen. Realistische Klangeffekte sind möglich.

- Wählen Sie **JA** wenn das Gerät einen eingebautem DTS Decoder hat.

- um die Einstellung zu bestätigen.

- 6 Dolby Digital:** Verfahren von Dolby Laboratories zur Codierung und Kompression von Mehrkanal-Audiosignalen. Es ermöglicht die Aufzeichnung großer Datenmengen auf einer Disc.

- Wählen Sie **JA** wenn das Gerät einen eingebautem Dolby Digital Decoder hat.

- um die Einstellung zu bestätigen.

## 7 MPEG Audio

- Wählen Sie **JA** wenn das Gerät einen eingebautem MPEG Audio Decoder hat.

- um die Einstellung zu bestätigen.

- 8 Passwort Kindersicherung:** Durch die Eingabe eines Passworts können Sie das Abspielen von DVDs verhindern.

- Wenn Sie **JA** wählen, muss ein 4-stelliges Passwort eingegeben werden.

- um den folgenden Bildschirm aufzurufen.

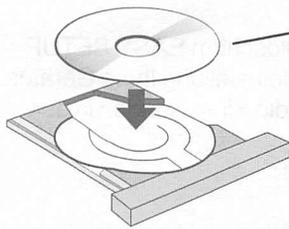
- Geben Sie ein 4-stelliges Passwort ein.

- um die Einstellung zu bestätigen.

Die Einstellungen für Ihren DVD-Player sind nun beendet.

Wenn Sie das EASY SETUP vor Ende verlassen möchten, drücken Sie **RETURN**.

# Allgemeine Wiedergabe



Label muss nach oben zeigen.



Lese Disc - Bitte warten



AUSSCHALT-TIMER AUTOMATISCH

## Vorbereitung

Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie am Fernsehgerät den Video-Eingang, der dem zwischen Player und Fernsehgerät hergestellten Anschluss entspricht.

## Wiedergabe

- **POWER** Player einschalten
- **OPEN/CLOSE** um das Disc-Fach zu öffnen.
- Disc in das Disc-Fach einlegen
- **PLAY** Das Discfach schliesst und die Wiedergabe startet automatisch.

\* Das Lesen der Disc-Informationen kann längere Zeit in Anspruch nehmen.

## Wiedergabe beenden

- **STOP**

## Wiedergabe unterbrechen

- **PAUSE** während der Wiedergabe
- **PLAY** um die Wiedergabe fortzusetzen

Ausschaltautomatik: Der Player schaltet nach ca. 30 Minuten Stoppzustand automatisch in den Bereitschaftszustand.

## Wiederholen einer Szene [DVD,VCD,CD]

- **QUICK REPLAY** während der Wiedergabe  
Bei jedem Knopfdruck werden einige Sekunden eines Films innerhalb eines Titels oder Kapitels wiederholt.

\* QUICK REPLAY ist nicht bei allen Discs möglich.

## AUSSCHALT-TIMER

- **SLEEP** die SLEEP-Anzeige im Display leuchtet auf.  
Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige:  
AUS → AUTOMATISCH → 60 min. → 90 min. → 120 min.  
AUTOMATISCH: Das Gerät schaltet sich 5 Minuten nach Ende der Spielzeit ab.

## Einstellung löschen

- **SLEEP**, Einstellung "AUS" wählen

## Bestätigen der eingestellten Zeit

- **SLEEP**

\* Die Einstellung AUTOMATISCH ist bei Drücken der Tasten **STOP**, **MENU** oder **TOP MENÜ** nicht möglich. Bei manchen Discs ist diese Funktion eingeschränkt.

Ausschaltautomatik: Unabhängig von der eingestellten Zeit schaltet der Player nach ca. 30 Minuten Stoppzustand in den Bereitschaftszustand.

## POSITION MEMORY-Funktion [DVD,VCD,CD]

Es können bis zu 5 Discs markiert und direkt angewählt werden. Die Markierungen bleiben bestehen, wenn eine Disc gewechselt wird oder das Gerät in den Bereitschaftszustand schaltet.

- **POSITION MEMORY** während der Wiedergabe
- **POWER** um in den Bereitschaftszustand zu schalten oder **OPEN/CLOSE** um die Disc zu wechseln.
- **PLAY** wenn Sie die Disc erneut abspielen möchten.

## Löschen der Markierung vor der Wiedergabe

- **STOP**

## Fortsetzung der Wiedergabe aus dem Bereitschaftszustand

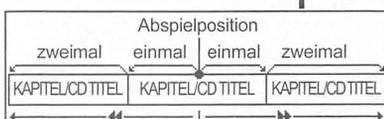
- **PLAY**

Die Wiedergabe wird an der gespeicherten Position fortgesetzt und die Markierung gelöscht.

## Überspringen von Kapiteln oder CD-Titeln [DVD,VCD,CD]

- **SKIP** während der Wiedergabe oder im Pause-Zustand.

Bei jeder Betätigung einer dieser Tasten erhöht sich die Anzahl der übersprungenen Kapitel oder CD-Titel um 1.



# Allgemeine Wiedergabe



## Kapitelrückschau [DVD]

- **PLAY** für 5 Sekunden während der Wiedergabe einer DVD. Der Anfang jedes Kapitels wird für einige Sekunden angespielt, die Wiedergabe an der gestoppten Stelle fortgesetzt.
- \* Die Kapitelrückschau-Funktion ist nur innerhalb eines laufenden Titels wirksam.

## Zeitlupenwiedergabe [DVD,VCD]

- **SLOW** im Pause-Zustand. Während die betreffende Taste gedrückt wird, erhöht sich die Geschwindigkeit der Zeitlupenwiedergabe in 5 Stufen.
- **PLAY** um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Sie können ebenfalls das Suchrad am Gerät benutzen. Die Zeitlupenwiedergabe endet wenn Sie das Suchrad loslassen.

- \* Bei einer VIDEO-CD ist keine Zeitlupenwiedergabe rückwärts möglich.

## Suchlauf- Funktion [DVD,VCD,CD]

- **SEARCH** während der Wiedergabe. Während die betreffende Taste gedrückt wird, erhöht sich die Geschwindigkeit des Suchlaufs in 5 Stufen.

Sie können ebenfalls das Suchrad am Gerät benutzen. Die Wiedergabe startet wenn Sie das Suchrad loslassen.

**4:3 TV ZOOM-Funktion [DVD]** Nur für DVD-VIDEO im Letterbox-Format  
Bei Darstellung eines Breitbildes auf einem normalen 4:3 Fernseher kann mit der ZOOM-Funktion das Bild vergrößert und der Bildschirm besser ausgefüllt werden.

- **ZOOM** während der Wiedergabe.

## Einstellung löschen

- **ZOOM**  
Die Einstellungen werden ebenfalls gelöscht, wenn das Disc-Fach geöffnet wird oder das Gerät in den Bereitschaftszustand schaltet.

- \* Abhängig vom Discformat ist es möglich, dass diese Funktion eingeschränkt ist.

## Passwort Kindersicherung [DVD] Nur bei DVD-VIDEO möglich

- **SETUP**
- SETUP-Menü "DISC", - ► Menüliste
- "Kindersicherung" ▲▼, - ► Einstellungen
- "An - - - -" ▲▼
- 4-stelliges Passwort eingeben.  
Eine falsche Eingabe löschen Sie mit **CANCEL**.
- **ENTER** um die Einstellung zu speichern.

- \* Bei Verwenden einer Einstufung können Sie das Betrachten einiger Szenen oder der ganzen Disc unterbinden. Dieses ist nicht bei allen Discs möglich.  
Merken Sie sich Ihr Kennwort sorgfältig.

## Verlassen des SETUP- Bildschirms

- **SETUP**

## Rückkehr auf den vorherigen Bildschirm

- **RETURN**

## Sie haben Ihr Passwort vergessen

(Einstellung nur am Gerät.)

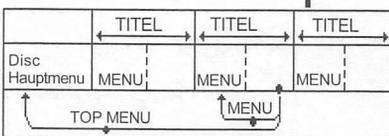
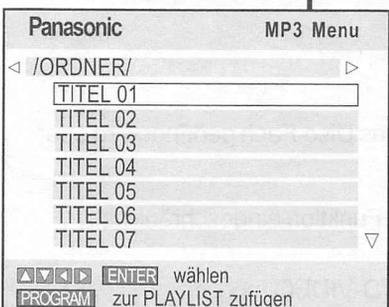
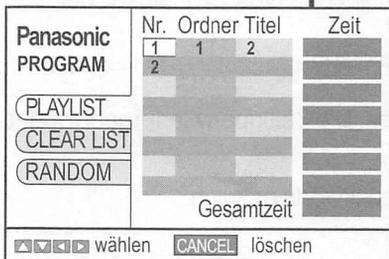
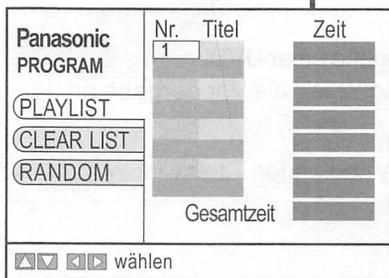
- Halten Sie im Stoppzustand des Players und und solange gleichzeitig gedrückt, bis [Initialized] vom Bildschirm verschwindet.
- Schalten Sie den Player einmal aus und wieder ein.  
Dadurch werden alle werkseitigen Voreinstellungen wiederhergestellt.

- \* Die Grundeinstellungen müssen anschließend erneut im EASY SETUP durchgeführt werden.

<b>Panasonic SETUP</b>	Dialogsprache	Deutsch
DISC	Untertitel-Sprache	Automatisch
VIDEO	DVD Menu Sprache	Deutsch
AUDIO	Kindersicherung	An - - - -
DISPLAY	Einstufung	Alle
DEMO		
EASYSET		
0 - 9 Eingabe Ihres Passwortes		
CANCEL löschen		

<b>Panasonic SETUP</b>	Dialogsprache	Deutsch
DISC	Untertitel-Sprache	Automatisch
VIDEO	DVD Menu Sprache	Deutsch
AUDIO	Kindersicherung	An
DISPLAY	Einstufung	Alle
DEMO		
EASYSET		
▲▼ wählen ▶ ändern		
◀ zurück zum SETUP Menu		

# Programmwiedergabe



## Programmwiedergabe [DVD,VCD,CD,MP3]

Bis zu 32 CD-Titel können für die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge programmiert werden.

- **PROGRAM** im Stoppzustand bis der Bildschirm "PROGRAM" erscheint.
- Eingabe der Nummern mit den Ziffertasten.
- **PLAY** Die Wiedergabe beginnt in der eingegebenen Programmfolge.

### Wahl einer Nummer über die Cursortasten

- **ENTER**
- Wahl des gewünschten Titels .
- um die Nummer zu registrieren.
- **PLAY** die Wiedergabe beginnt in der eingegebenen Programmfolge.

### Hinzufügen oder Ändern von Einträgen

- Wahl eines verfügbaren Eintrags .
- Nummer des gewünschten CD-Titels.

### Aufrufen der Seiten

- **SKIP**

### Löschen von Einträgen

- Wahl des zu löschenden CD-Titels .
- **CANCEL**

### Löschen des gesamten Programmes

- Wahl von "CLEAR LIST" .
- um die Einstellung bestätigen.

### Verlassen der Programmierbetriebsart

- **PROGRAM** im Stoppzustand, bis die Anzeige der Programmwiedergabe vom Bildschirm verschwindet. Der Programminhalt bleibt gespeichert.

\* Das Programm wird auch durch Ausschalten des Players oder Ausfahren des Discfaches gelöscht.

### Aufruf des MP3 Menüs

- **MENU** oder **TOP MENU**
- Wahl des gewünschten ORDNERs .
- Wahl des gewünschten TITELS .
- um die Einstellung zu bestätigen.  
Die Wiedergabe beginnt und fährt dann bis zum letzten Titel im letzten Ordner fort.

### Aufrufen anderer Seiten

- **SKIP** vorige oder nächste Seite.

### Verlassen des MP3 Menüs

- **MENU** oder **TOP MENU**

### DVD-Menüs

Manche DVDs verfügen über mehrere Menüs. Nach Aufrufen des Hauptmenüs "TOP MENU" erscheint unter Umständen ein anderes Menü als nach Aufrufen der Menüanzeige "MENU".

\* Die Funktionen dieser Tasten sind je nach Disc unterschiedlich. Lesen Sie bitte den Begleittext der jeweiligen Disc.

### Starten der Wiedergabe eines bestimmten Titels [DVD,VCD,CD]

Geben Sie im Stoppzustand eine Nummer über die Tasten der Fernbedienung ein.

Zum Beispiel CD-Titel 23: Drücken Sie + + .

Die Wiedergabe des gewählten Titels beginnt automatisch.

\* Bei bestimmten Discs steht diese Funktion unter Umständen nicht zur Verfügung.

### Einzelbild- Weiterschaltung [DVD,VCD]

Betätigen Sie im Pause-Zustand auf der Fernbedienung oder . Bei jeder Betätigung einer dieser Tasten werden Einzelbilder vorwärts oder rückwärts geschaltet. Wird eine dieser Tasten gedrückt gehalten, erfolgt eine kontinuierliche Einzelbild-Weiterschaltung. Die Einzelbild-Weiterschaltung vorwärts kann auch mit der Taste ausgeführt werden.

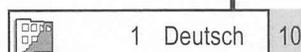
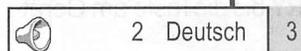
\* Bei einer VIDEO-CD ist keine Einzelbild- Weiterschaltung rückwärts möglich.

# Wiederhol- und Fortsetzungsfunktionen

- KAPITEL WIEDERHOLEN
- TITEL WIEDERHOLEN
- WIEDERHOLUNG AUS



- POSITION A SETZEN
- POSITION B SETZEN



## Wiederholwiedergabe [DVD,VCD,CD,MP3]

- **REPEAT** während der Wiedergabe. Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige wie folgt:  

DVD	KAPITEL	→	TITEL	→	AUS
Video CD/CD	TRACK (CD-Titel)	→	DISC	→	AUS
MP3	TITEL	→	ORDNER	→	AUS

\* Die Wiederholfunktion steht nur zur Verfügung, wenn die verstrichene Spielzeit während der Wiedergabe angezeigt wird. Eine Betriebsart zum wiederholten Abspielen einer kompletten DVD oder MP3 Disc ist nicht vorgesehen.

## Wiederholen einer Video-CD mit Wiedergabesteuerung

- **STOP** während der Wiedergabe, bis die Anzeige "PBC" verschwindet.
- Nummer des gewünschten CD-Titels eingeben.
- **REPEAT**

## Wiederherstellen der Wiedergabesteuerung

- **STOP**
- **MENU**

## A-B Wiederholung [DVD,VCD,CD]

Während der Wiedergabe ermöglicht diese Funktion eine fortlaufende Wiederholung zwischen den Punkten A und B innerhalb eines Titels.

- **A-B REPEAT** während der Wiedergabe.
- **ENTER** Startpunkt der Wiederholung, (A).
- **A-B REPEAT** Endpunkt der Wiederholung, (B).  
Zum Aufheben der Funktion betätigen Sie **A-B REPEAT** und warten, bis erlischt. Bei Erreichen des Endes eines Titels/Kapitels/CD-Titels bestimmt der Player diese Stelle als Punkt B.

\* Die A-B-Wiederholfunktion steht nur zur Verfügung, wenn die verstrichene Spielzeit der DVD während der Wiedergabe angezeigt wird.

## Zufallswiedergabe [DVD,VCD,CD,MP3]

Alle CD-Titel werden in einer zufallsbestimmten Reihenfolge jeweils einmal abgespielt.

- **RANDOM** im Stoppzustand. Die Zufallswiedergabe beginnt.
- **STOP** das Gerät wechselt zur Fortsetzungsfunktion.

## Verlassen des Programms

- **STOP** im Stoppzustand.

## Fortsetzungsfunktion [DVD,VCD,CD,MP3]

- **STOP** während der Wiedergabe, die betreffende Stelle wird gespeichert.
- **PLAY** während "▷" im Display blinkt.  
Die Wiedergabe wird an der gestoppten Stelle fortgesetzt.

## Aufheben der Fortsetzungsfunktion

- **STOP** bis "▷" vom Display verschwindet.

\* Die Fortsetzungsfunktion steht nur zur Verfügung, wenn die verstrichene Spielzeit der Disc während der Wiedergabe angezeigt wird. Die gespeicherte Position wird gelöscht, wenn das Disc-Fach geöffnet wird, oder das Gerät in den Bereitschaftszustand schaltet.

## Sprache, Untertitel, Kamerawinkel

Manche DVDs sind mit Tonspuren und Untertiteln in mehreren Sprachen bespielt. Sie können während der Wiedergabe gewechselt werden.

### Sprache [DVD]

- **AUDIO** während der Wiedergabe.  
Bei jedem Tastendruck werden die Nummern der Tonspur der Reihe nach weitergeschaltet.

### Untertitel [DVD]

- **SUBTITLE** während der Wiedergabe.  
Bei jeder Betätigung der Taste oder werden die Untertitelsprachen der Reihe nach weitergeschaltet. Um die Untertitelsprachen auszuschalten, wählen Sie "UNTERTITEL AUS".

### Kamerawinkel [DVD]

- **ANGLE** während der Wiedergabe.  
Bei jedem Tastendruck werden die Nummern der Betrachtungswinkel der Reihe nach weitergeschaltet.

## A B C D -Funktionen

Nutzen Sie die **A B C D** -Tasten bei den folgenden Einstellungen.

\* Schalten Sie **ADVANCED SURROUND** und **BASS PLUS** aus wenn Sie **Dolby Pro Logic** benutzen. **Dolby Pro Logic** arbeitet nicht korrekt wenn sie eingeschaltet sind.

### ADVANCED SURROUND NORMAL (1)



Anzeige Player

### ADVANCED SURROUND [DVD] Nur im Format Dolby Digital mit 2 oder mehreren Kanälen.

Ermöglicht während der Wiedergabe, nur über die beiden vorderen Lautsprecher, einen Surround Sound ähnlichen Effekt zu erzielen.

#### • A.SRD **A**

Bei jedem Tastendruck:

- ADVANCED SURROUND NORMAL (1)
- ADVANCED SURROUND HERVORGEHOBEN (2)
- ADVANCED SURROUND AUS : Werkseitige Voreinstellung

\* Die Funktion **ADVANCED SURROUND** wird nicht von allen Discs unterstützt. Schalten Sie den **Advanced Surround-Effekt** aus, falls Verzerrungen im Klang auftreten.

### BASS PLUS AN



### BASS PLUS [DVD,VCD,CD]

Wenn ein Subwoofer mit eingebautem Verstärker am Player angeschlossen ist.

#### • BASS **B**

Bei jedem Tastendruck:

- BASS PLUS AN : Werkseitige Voreinstellung
- BASS PLUS AUS

\* Die Funktion **BASS PLUS** wird nicht von allen Discs unterstützt.

### BILD: CINEMA 1



### BILD [DVD,VCD]

Sie können die Bildqualität bei Filmen verändern.

#### • CINEMA **C**

Bei jedem Tastendruck:

- CINEMA 1 : Verbesserter Detailkontrast von dunklen Szenen.
- CINEMA 2 : Verbesserte Helligkeitseinstellung von dunklen Szenen
- INDIVIDUELL: Individuelle Einstellung für Farbe, Kontrast und Helligkeit
- NORMAL: Normal : Werkseitige Voreinstellung

\* Die Funktion **CINEMA** wird nicht von allen Discs unterstützt.

### DIALOGUE ENHANCER AN



### DIALOG VERSTÄRKUNG [DVD] Nur im Format Dolby Digital mit 3 oder mehreren Kanälen.

Die Lautstärke des Dialogtons wird angehoben, damit Dialoge von Spielfilmen besser zu verstehen sind.

#### • D.ENH **D**

Bei jedem Tastendruck:

- DIALOGUE ENHANCER AN
- DIALOGUE ENHANCER AUS : Werkseitige Voreinstellung

\* Bei Anschluss eines Verstärkers an den Ausgang **OPTICAL** steht die Funktion **DIALOGUE ENHANCER** nicht zur Verfügung.

### Abzurufen der Einstellungen mit einer Taste [DVD,VCD,CD]

Sie können Einstellungen die in den Funktionen **ADVANCED SURROUND**, **BASS**, **CINEMA** und **DIALOGUE ENHANCER** vorgenommen wurden mit dieser Taste speichern oder abrufen.

#### Speichern der Funktionseinstellungen

Drücken und halten Sie die Taste **ONE TOUCH MEMORY** bis die Taste am Gerät aufleuchtet.

Die Einstellungen bleiben auch nach Ausschalten der Stromzufuhr erhalten.

#### Abzurufen der Einstellungen

Drücken Sie die Taste **ONE TOUCH MEMORY**.

Die Taste am Gerät leuchtet auf.

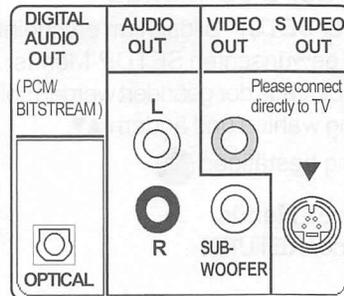
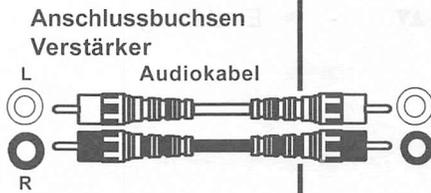
#### Aufheben dieser Funktion

Drücken Sie die Taste **ONE TOUCH MEMORY**.

Die Lampe der Taste erlischt und die werkseitigen Voreinstellungen werden wiederhergestellt.

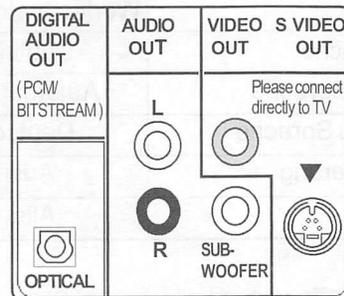
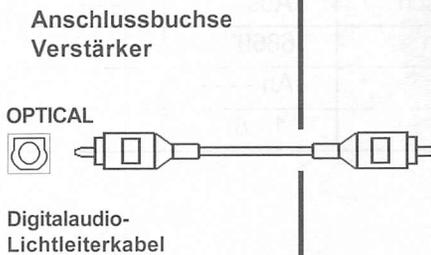
# Heimkino

## Anschluss eines analogen Verstärkers oder einer analogen Audiokomponente



Analoge Aufnahmen können Sie sowohl auf einer MiniDisc (MD) als auch auf einer Cassette machen.

## Anschluss eines digitalen Verstärkers oder einer digitalen Audiokomponente



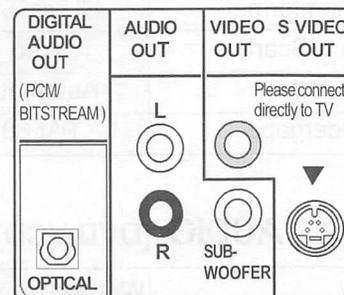
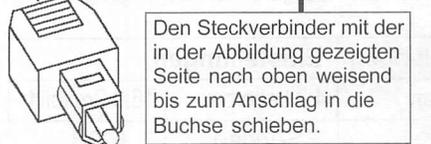
### Digitale Aufnahme

Das Digitalsignal kann direkt auf eine MD aufgezeichnet werden wenn die Disc nicht mit Kopierschutz codiert ist. Das Aufnahmegerät sollte Signale mit einer Abtastfrequenz von 48 kHz/16 Bit verarbeiten können. Ändern Sie die Einstellungen im SETUP Menu "AUDIO" wie folgt:

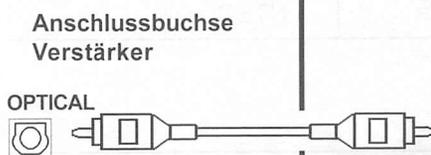
- PCM-Abwärtswandlung : Ja
- Dolby Digital : PCM
- DTS Digital Surround : Aus
- MPEG Audio : PCM

ADVANCED SURROUND: Aus

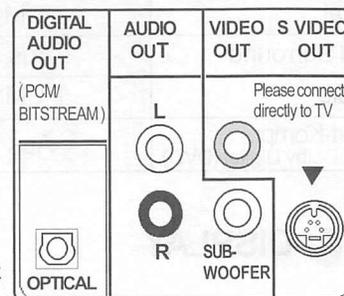
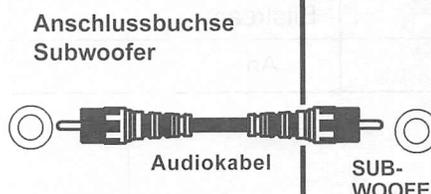
## Anschluss eines Verstärkers mit eingebautem Decoder oder einer separaten Decoder-Verstärkerkombination



Ein DTS Digital Surround-Decoder muss auf das Abspielen von DVDs ausgelegt sein.



## Anschluss eines Subwoofers mit eingebautem Verstärker



Der Anschluss eines Subwoofers mit eingebautem Verstärker ermöglicht die Wiedergabe satter Bässe.

- Stellen Sie den Subwoofer möglichst vorn in der Mitte auf.
- Wählen Sie "BASS PLUS AN", um den Ausgangspegel des Subwoofers anzuheben.
- Stellen Sie den Lautstärkepegel am Subwoofer wunschgemäß ein.

Wenn ein Verstärker mit eingebautem Dolby Pro Logic-Decoder angeschlossen ist, müssen Sie zusätzlich einen Mittellautsprecher und einen Surround-Lautsprecher anschließen, um den Surround Sound zu erhalten.

Wenn die Funktionen A.SRD (ADVANCED SURROUND) und BASS PLUS aktiviert sind, arbeitet der Dolby Pro Logic-Decoder nicht einwandfrei. Schalten Sie diese Funktionen aus.

### ACHTUNG

Wenn das angeschlossene Gerät ausgegebene Signale nicht verarbeiten kann, tritt u.U. ein starkes Rauschen auf. Es kann den Gehörsinn gefährden und die Lautsprecher beschädigen. Die Einstellungen müssen auf die werkseitigen Voreinstellungen Ja, PCM und Aus geändert werden.

**PCM-Abwärtswandlung** Ja: Anschluss über Digitalaudio-Lichtleiterkabel  
Nein: Anschluss über Audiokabel an einen Verstärker

**Dolby Digital** PCM: Anschluss an ein Gerät ohne eingebauten Dolby Digital Decoder  
Bitstream: Anschluss an ein Gerät mit eingebautem Dolby Digital Decoder

**DTS Digital Surround** Aus: Anschluss an ein Gerät ohne DTS Decoder  
Bitstream: Anschluss an ein Gerät mit DTS Decoder

**MPEG Audio** PCM: Anschluss an ein Gerät ohne MPEG Decoder  
Bitstream: Anschluss an ein Gerät mit MPEG Decoder

# Menüs des DVD-Players

## Aufrufen der DVD-Menüs

- **SETUP** der **SETUP**-Bildschirm erscheint.
- Wahl des gewünschten **SETUP**-Menüs ▲▼
- Wahl des Eintrags der geändert werden soll ▲▼
- Einstellung wählen und ändern ▲▼.
- Einstellung bestätigen **ENTER**.

## Verlassen des Menüs

- **SETUP** oder **RETURN**



## SETUP DISC [DVD,VCD] Sprachen-Codes siehe Seite 16.

Menüliste	Werkseinstellungen	Einstellungen	
Dialogsprache	Deutsch	6869	Originalfassung
Untertitel-Sprache	Automatisch	Aus	----
DVD Menu Sprache	Deutsch	6869	
Kindersicherung	Aus	An ----	
Einstufung	Alle	1 - 8	

## SETUP VIDEO [DVD,VCD]

Um Störungen zu vermeiden, stellen Sie bei Anschluss an ein Videogerät das Ausgangssignal nicht auf S-VIDEO.

Menüliste	Werkseinstellungen	Einstellungen	
TV Bildschirmformat	4:3 Pan&Scan	4:3 Letterbox	16:9 Breitbild
AV Ausgang(Scart)	Video	S-Video	RGB
Standbild-Modus	Automatisch	Halbbild	Vollbild
NTSC Wiedergabe	PAL60	NTSC	

## SETUP AUDIO [DVD,VCD]

Menüliste	Werkseinstellungen	Einstellungen	
PCM-Abwärtswandlung	Ja	Nein	
Dolby Digital	PCM	Bitstream	
DTS Digital Surround	Aus	Bitstream	
MPEG Audio	PCM	Bitstream	
Dynamikwert-Kompr. <small>nur im Format Dolby Digital (DVD)</small>	Aus	An	

## SETUP DISPLAY

Menüliste	Werkseinstellungen	Einstellungen	
Menü Sprache	Deutsch	Andere	
Bildschirm-Anzeige	An	Aus	
Geräteanzeige	Hell	Gedimmt	Automatisch

**SETUP DEMO** Zur Vorführung unterschiedlicher Anzeigen die vom Player in den Bildschirm eingeblendet werden können. Wählen Sie "An" oder "Aus".

**SETUP EASYSET** Lesen Sie bitte Seite 5.

**Panasonic SETUP**

- Dialogsprache: Deutsch
- Untertitel-Sprache: Automatisch
- DVD Menu Sprache: Deutsch
- Kindersicherung: Aus
- Einstufung: Alle

▲▼ wählen    ▶ Menu wählen

**Panasonic SETUP**

- TV Bildschirmformat: 4:3 Pan&Scan
- AV Ausgang(Scart): Video
- Standbild-Modus: Automatisch
- NTSC Wiedergabe: PAL 60

▲▼ wählen    ▶ Menu wählen

**Panasonic SETUP**

- PCM-Abwärtswandlung: Ja
- Dolby Digital: PCM
- DTS Digital Surround: Aus
- MPEG Audio: PCM
- Dynamikwert-Kompr.: Aus

▲▼ wählen    ▶ Menu wählen

**Panasonic SETUP**

- Menü Sprache: Deutsch
- Bildschirm-Anzeige: An
- Geräteanzeige: Hell

▲▼ wählen    ▶ Menu wählen

**DEMO**    DEMO    Aus

# Bedienung mit Bildschirm-Anzeigen

Dieser Player verfügt über eine grafische Benutzeroberfläche mit Symbolen und Anzeigen. Informationen über Discs und Player können auf den Bildschirm eingeblendet werden. Mit Hilfe dieser Anzeigen können verschiedene Einstellungen und Bedienungsvorgänge vorgenommen werden.

\* Bei einigen DVD-VIDEO Discs sind verschiedene Einstellungen nicht möglich. Bitte benutzen Sie das DVD Menü.

- **DISPLAY** während der Wiedergabe.

Der **Progress Indicator** erscheint. Er zeigt die verstrichene Spielzeit an.

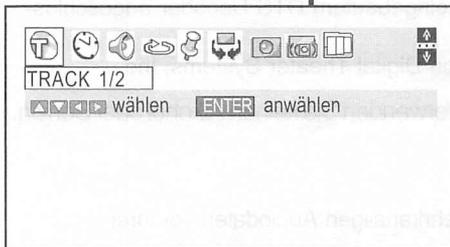
TITEL 1/17		00:04:07
DVD-VIDEO	---:--	KAPITEL 2/5
Dolby Digital	2/0 48 kHz	

- **DISPLAY** erneut drücken und die Bildschirmanzeigen erscheinen.

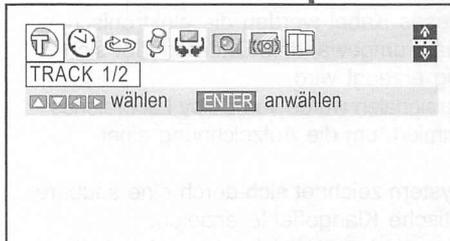
## DVD-VIDEO



## VIDEO CD



## AUDIO CD



## MP3



Position der OSD-Anzeigen auf dem Bildschirm.

### POSITION EINSTELLEN

#### Verschieben der OSD-Anzeigen

- ◀▶ Symbol wählen
- ▲▼ Symbol verschieben.

Es sind 10 Positionen möglich.

#### Bildschirmanzeigen verlassen

- **DISPLAY** oder **RETURN**

	<b>TITEL / TRACK</b>	Enthält eine DVD, VCD oder CD mehrere Titel/ Tracks, können diese direkt angewählt werden.
	<b>KAPITEL</b>	Enthält eine DVD mehrere Kapitel, können diese direkt angewählt werden.
	<b>ZEIT --:--:--</b>	Einstellung der Spielzeit um Wiedergabe an diesem Punkt zu starten. Bei VCD, CD wählen Sie <b>RESTSPIELZEIT/SPIELZEIT</b> .
	<b>SPRACHE 1/1 DEUTSCH</b>	Wenn die DVD Alternativen bietet, kann die voreingestellte Synchronsprache geändert werden.
	<b>UNTERTITEL AUS</b>	Sind Untertitel verfügbar, kann die gewünschte Sprache gewählt werden.
	<b>KAMERAWINKEL 1/1</b>	Wenn Szenen von unterschiedlichen Kamerastandorten aufgenommen wurden, können Sie die verschiedenen Blickwinkel anwählen.
	<b>WIEDERHOLUNG AUS</b>	Wiederholen von Titeln/ Kapiteln, Tracks / Ordner oder markierten Abschnitten durch "A-B Wiederholung".
	* * * * *	Sie können bis zu 5 Szenen markieren und sie bei der Wiedergabe direkt anwählen.
	<b>ADVANCED SURROUND NORMAL (1)</b>	Ermöglicht Surround Sound ähnlichen Effekt über die beiden vorderen Lautsprecher. Bei Verzerrungen im Klang die Funktion ausschalten.
	<b>BASS PLUS AN</b>	Wenn ein Subwoofer mit eingebautem Verstärker an den Player angeschlossen ist.
	<b>DIALOGUE ENHANCER AUS</b>	Hebt die Lautstärke des Dialogtons an. Dialoge von Spielfilmen sind besser zu verstehen.
	<b>BILD: NORMAL</b>	"CINEMA 1", "CINEMA 2", "NORMAL", "INDIVIDUELL"
	<b>FARBE 0</b>	Benutzerdefinierte Farbeinstellung
	<b>KONTRAST 0</b>	Benutzerdefinierte Kontrasteinstellung
	<b>HELLIGKEIT 0</b>	Benutzerdefinierte Helligkeitseinstellung

# Informationen zum Player



Regionalcode 5  
Russland, Ukraine



Spielen Sie nur kreisförmige Discs ab. Der Player kann durch andere Discformen beschädigt werden.



Dieses Produkt ist mit einer Urheberrechtsschutz-Vorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US-Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberrechtsschutz-Vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zwecke eines unbefugten Nachbaus sind untersagt.

## Regionalcodes

Dieser Player spricht die aufgezeichneten Regionalcodes auf DVDs an. Discs die mit dem Regionalcode "2" oder "ALL" gekennzeichnet sind, können mit diesem Player abgespielt werden.  
**England und Kontinental Europa: "2" / Russland, Ukraine: "5".**

## Disc-Formate

DVD-Video, DVD-R (R4.7), Audio-CD (CD-DA), Video-CD, CD-R/CD-RW (im Format CD-DA oder Video-CD formatierte Discs). Unter Umständen können die Formate CD-R / CD-RW nicht gelesen werden.

## DVD-Formate

Dieses Gerät besitzt einen eingebauten 2-Kanal Dolby Digital Decoder. Verbinden Sie den analogen Ausgang (L und R) mit einem "Dolby Surround Pro Logic Decoder" (Links, Mitte, Rechts und Surround). Verbinden Sie den digitalen Audioausgang mit einem externen "Multikanal Dolby Digital Decoder" um einen 4 Kanal Surround-Sound oder um Programme mit einem 5.1 Kanal Surround-Sound abzuspielen (Links, Mitte, Rechts / Links Surround, Rechts Surround und Subwoofer).

In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt.

"Dolby", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Dieses Gerät besitzt keinen eingebauten DTS Decoder. Zum Abspielen von DVDs mit dieser Kennzeichnung  muss der Player an ein Gerät mit eingebautem DTS Decoder angeschlossen werden.

"DTS" und "DTS Digital Surround" sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

**Pflege des Gerätes** mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder Benzin.

## Fachwortverzeichnis

**Bitstream:** Es handelt sich um die digitale Form von mehrkanaligen Audiodaten vor ihrer Dekodierung in die einzelnen Kanäle.

**CD-Titel:** Dieser Ausdruck bezieht sich auf die kleinste Unterteilung der Daten auf Video-CDs und CDs. Jedem CD-Titel ist eine Nummer zugewiesen.

**Digitalaudio-Lichtleiterkabel:** Bei Anschluss über dieses Kabel werden die elektronischen Signale zur Ausgabe an den Verstärker in optische Signale umgewandelt. Dadurch lässt sich Rauschen reduzieren, das durch elektronische Schaltung erzeugt wird.

**Dolby Digital:** Dieses Verfahren zur Codierung von Digitalsignalen wurde von Dolby Laboratories entwickelt. Stereo- oder Audiosignale werden stark komprimiert, um die Aufzeichnung einer großen Datenmenge auf einer Disc zu ermöglichen.

**DTS (Digital Theater Systems):** Dieses Surround-System zeichnet sich durch eine saubere Kanaltrennung aus. Dadurch lassen sich äußerst realistische Klangeffekte erzielen.

**Dynamikbereich:** Dabei handelt es sich um die Differenz zwischen dem leisesten wahrnehmbaren Ton, und dem lautesten Ton der abgegeben werden kann, bevor Verzerrungen im Klang auftreten.

**Halbbild:** Jedes Vollbild setzt sich aus zwei Halbbildern zusammen, die abwechselnd auf dem Bildschirm angezeigt werden. Sie enthalten jeweils die Hälfte der Videoinformationen.

**Halbbild-Standbild:** Es wird nur jeweils ein Halbbild angezeigt. Die Bildqualität ist geringer, das Bild jedoch nicht verschwommen.

**Letterbox:** Darstellung ohne Bildverzerrungen mit schwarzen Balken oben und unten.

**Pan&Scan:** Schneidet aus einem 16:9 Bild automatisch das optimale 4:3 Bild aus. Es entstehen keine schwarzen Balken oder Bildverzerrungen.

**PCM (Pulscode-Modulation):** PCM ist das Standardverfahren bei der Aufzeichnung von digitalen Musiksignalen auf Audio-CDs. Da DVDs eine größere Datenmenge aufnehmen können, werden sie mit dem Linear-PCM-Verfahren bespielt, das eine höhere Abtastfrequenz verwendet.

**Titel/Kapitel:** Die größte Unterteilung der auf einer DVD aufgezeichneten Daten wird als Titel bezeichnet. Die kleinste Unterteilung als Kapitel. Dem entsprechend sind diesen Unterteilungen Titelnummern und Kapitelnummern zugeordnet.

**TV-Bildformate:** Fernseher haben die Bildformate 4:3 oder 16:9, das dem Widescreen (Breitformat) entspricht.

**Vollbild:** Die Einzelbilder von Video- und Fernsehsignalen werden als Vollbilder bezeichnet. Um ein Laufbild zu ergeben, werden etwa 25/30 Vollbilder pro Sekunde angezeigt.

**Vollbild-Standbild:** Bei einem Vollbild-Standbild werden die beiden Halbbilder des Vollbildes abwechselnd angezeigt. Das Bild ist verschwommen, die Bildqualität jedoch besser als bei einem Halbbild-Standbild.

**Wiedergabesteuerung:** Bei Video-CDs mit dieser Kennzeichnung, kann die Wiedergabe mit Hilfe von eingblendeten Menüs gesteuert werden. Dieser Player kann Video-CDs mit Wiedergabesteuerung abspielen.

# Fehlerbehebung

## ALLGEMEIN

### Player spricht nicht auf Betätigen der Funktionstasten an:

- ◆ Bei manchen Discs sind bestimmte Bedienungsvorgänge gesperrt.
- ◆ Störungen durch Blitzschlag oder statische Aufladung.  
Drücken Sie [⏻/⏪] um den Player in den Bereitschaftszustand umzuschalten.  
Starten Sie ihn erneut.

### Die Fernbedienung funktioniert nicht:

- ◆ Überprüfen Sie ob die Batterien richtig eingelegt sind (+ und -).
- ◆ Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Signalsensor an der Frontplatte.

### Nach Drücken von PLAY startet die Wiedergabe nicht:

- ◆ Im Innern des Players hat sich Kondensat gebildet. Warten Sie 1-2 Stunden.
- ◆ Es können nur DVDs mit dem Regionalcode "2", "All" oder einer Gruppe von Regionalcodes in denen der Regionalcode "2" enthalten ist, abgespielt werden.
- ◆ Disc ist verschmutzt.
- ◆ Disc ist verkehrt eingelegt. Das Etikett der abzuspielenden Disc muss nach oben weisen.

### Tonspur- oder Untertitelsprache kann nicht gewechselt werden:

- ◆ Es können nur die auf der Disc aufgezeichneten Sprachen gewählt werden.
- ◆ Bei einigen Discs muss die Einstellung der Sprache in einem Disc-Menü geändert werden.

### Untertitel werden nicht angezeigt:

- ◆ Es sind keine Untertitel aufgezeichnet.
- ◆ Einblendung der Untertitel wurde ausgeblendet.

### Im Menü gewählte Sprache wird nicht für Tonspur oder Untertitel verwendet:

- ◆ Gewählte Sprache ist nicht auf der Disc aufgezeichnet.

### Betrachtungswinkel kann nicht gewechselt werden:

- ◆ Die Verfügbarkeit dieser Funktion richtet sich nach der jeweiligen Disc.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Mobiltelefon verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

## TONSTÖRUNGEN

### Es wird kein Ton wiedergegeben, der Klang ist verzerrt:

- ◆ Überprüfen Sie die Anschlüsse.  
Wenn die DVD in DTS aufgezeichnet wurde, können Tonstörungen auftreten. Wählen Sie einen anderen Soundtrack.
- ◆ Schalten Sie den ADVANCED SURROUND-Effekt aus.

### Lautsprecher geben laute Geräusche ab:

- ◆ Überprüfen Sie im SETUP-Bildschirm - Menü AUDIO die Einstellungen für "Dolby Digital", "DTS Digital Surround" und "MPEG Audio".

## BILDSTÖRUNGEN

### Bild ist beim Suchlauf gestört:

- ◆ Dies ist technisch bedingt. Es handelt sich um keine Funktionsstörung.

### Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild:

- ◆ Überprüfen Sie die Anschlüsse.
- ◆ Überprüfen Sie ob der korrekte Video-Eingang am Fernseher gewählt ist.

### Bild ist am linken oder rechten Rand abgeschnitten:

- ◆ Überprüfen Sie das "TV Bildschirmformat" im SETUP-Bildschirm im VIDEO-Menü.
- ◆ Überprüfen Sie ob der Player direkt an "AV Ausgang (Scart)" an den Fernseher angeschlossen ist und nicht über einen dazwischen geschalteten Videorecorder.
- ◆ Bei Anschluss eines Fernsehers an einen Videoausgang wechseln Sie im SETUP Bildschirm im Menü VIDEO die Einstellung "AV Ausgang (Scart)" in "Video" oder "RGB".

## ANZEIGESTÖRUNGEN

### Meldung "NO PLAY" erscheint:

- ◆ Disc-Format kann vom Player nicht abgespielt werden.

### Auf dem Bildschirm erscheinen keine Meldungen:

- ◆ Stellen Sie im SETUP-Bildschirm im Menü DISPLAY "Bildschirm-Anzeige - An" ein.

### Die OSD-Anzeigen werden am oberen Rand abgeschnitten:

- ◆ Verschieben Sie die Einblendungsposition nach unten.

### Der Fehlercode "H□□" erscheint:

- ◆ Es liegt eine Funktionsstörung vor. Die auf "H" folgenden Ziffern richten sich nach dem Zustand des Players.
- ◆ Drücken Sie [⏻/⏪] um den Player in den Bereitschaftszustand umzuschalten, trennen das Netzkabel kurz vom Stromnetz und schließen es dann wieder an.

**Falls die Störung danach nicht behoben ist, wenden Sie sich unter Angabe des angezeigten Fehlercodes an den Kundendienst.**

Die Modell- und Seriennummer dieses Produktes finden Sie auf der Rückseite des Gerätes. Bitte notieren Sie diese als Referenz.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

# Länder-Codes

Abkazanisch	6566	Malagas	7771
Afar	6565	Malaiisch	7783
Afrikaans	6570	Malayalam	7776
Albanisch	8381	Maltesisch	7784
Ameharisch	6577	Maori	7773
Arabisch	6582	Marathi	7782
Armenisch	7289	Mazedonisch	7775
Assamenisch	6583	Moldauisch	7779
Aymara	6588	Mongolisch	7778
Azerbeidjanisch	6590	Nauru	7865
Baschkir	6665	Nepalesisch	7869
Baskisch	6985	Niederländ.	7876
Belorussisch	6669	Norwegisch	7879
Bengali	6678	Oriya	7982
Bhutani	6890	Pashto	8083
Bihari	6672	Persisch	7065
Bretonisch	6682	Polnisch	8076
Bulgarisch	6671	Portugiesisch	8084
Burmesisch	7789	Punjabi	8065
Chinesisch	9072	Rhätio-Rom.	8277
Deutsch	6869	Rumänisch	8279
Dänisch	6865	Russisch	8285
Englisch	6978	Samoanisch	8377
Esperanto	6979	Sanskrit	8365
Estländisch	6984	Schot.Gälisch	7168
Faroesisch	7079	Schwedisch	8386
Fidschi	7074	Serbisch	8382
Finnisch	7073	Serb.Kroat.	8372
Französisch	7082	Shona	8378
Frisisch	7089	Sindhi	8368
Galizisch	7176	Singhalesisch	8373
Georgisch	7565	Slowakisch	8375
Griechisch	6976	Slowenisch	8376
Grönländisch	7576	Somalisch	8379
Guarani	7178	Spanisch	6983
Gujarati	7185	Suaheli	8387
Hausa	7265	Sudanesisch	8385
Hebräisch	7387	Tadschik	8471
Hindi	7273	Tagalog	8476
Indonesisch	7378	Tamil	8465
Interlingua	7365	Tatarisch	8484
Irish	7165	Telugu	8469
Isländisch	7383	Thailändisch	8472
Italienisch	7384	Tibetisch	6679
Japanisch	7465	Tigrinya	8473
Javanesisch	7487	Tongalesisch	8479
Kambodschanisch	7577	Tschechisch	6783
Kannada	7578	Tukmenisch	8475
Kashmiri	7583	Twil	8487
Katalanisch	6775	Türkisch	8482
Kazakstanisch	7575	Ukrainisch	8575
Keschua	8185	Ungarisch	7285
Kirgisisch	7589	Urdu	8582
Koreanisch	7579	Uzbekisch	8590
Korsisch	6779	Vietnamesisch	8673
Kroatisch	7282	Volapük	8679
Kurdisch	7585	Walsisch	6789
Laotisch	7679	Wolof	8779
Latein	7665	Xhosa	8872
Lettländisch	7686	Yiddisch	7473
Lingala	7678	Yoruba	8979
Litauisch	7684	Zulu	9085

# Stichwortverzeichnis

	Seite		Seite		Seite
A-B Wiederholung	9,13	Fernbedienung	3	Regionalcode	14
ADVANCED SURROUND	10,13,15	Fortsetzungsfunktion	9	RGB	12
Analoge Aufnahme	11			SET UP DEMO, DISPLAY	12
Aufstellen	2	Geräteanzeige	12	SET UP DISC, VIDEO, AUDIO	12
AUSSCHALT-TIMER	6			Sicherheit	2
AV Ausgang(Scart)	12,15	Halbbild	12,14	Standbild-Modus	12
				SUBWOOFER	11,13
BASS PLUS	10,13	Kamerawinkel	9,13,15	Suchlauf	7
Batterien	2	KAPITEL	9,13,14	Suchrad	7
BILD	10,13	Kapitelrückschau	7	S-Video	12
Bildschirm-Anzeige	12,13	Kindersicherung	5,7,12		
Bitstream	11,12,14			TITEL	9,13,14
		Laser	2	TOP MENU	8
DIALOGS ENHANCER	10,13	Letterbox	5,12,14	TRACK	9,13
Dialogsprache	9,12,13,15			TV Bildschirmformat	5,12,14,15
DIGITAL AUDIO OUT	4,11	Macrovision	14	Untertitel-Sprache	9,12,13,15
Digitalaudio-Lichtleiterkabel	5,11,14	Menü Sprache	12		
Digitale Aufnahme	11	MP3 Menu	8	Video	12
Disc-Formate	14	MPEG Audio	5,11,12	Vollbild	12,14
Dolby Digital	5,11,12,14			Wiedergabe	6
DTS Digital Surround	5,11,12,14	NTSC Wiedergabe	12	Wiedergabesteuerung	9,14
DVD Menu Sprache	12			Wiederholen einer Szene	6
DVD-Formate	14	ONE TOUCH MEMORY	10	Wiederholwiedergabe	9
DVD-Menüs	8,12	OPTICAL	4,5,11		
Dynamikwert-Kompr.	12,14			Zeitlupenwiedergabe	7
		Pal 60	12	ZOOM	7
EASY SETUP	5	Pan&Scan	5,12,14	Zufallswiedergabe	9
Einstufung	12	PCM-Abwärtswandlung	11,12,14		
Einzelbild-Weiterschaltung	8	POSITION MEMORY	6		
		Progress Indicator	13		



Dieses Gerät entspricht den europäischen Konformitätsanforderungen gemäß den Bedingungen der Elektromagnetischen Verträglichkeit und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Schutzklasse 2.



Dieses Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen gemäß SEMKO.

## Technische Daten

<b>Stromversorgung:</b>	220-240 Volt Netzspannung, 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	11 Watt

<b>Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand:</b>	ca. 4 Watt
<b>Abmessung:</b>	430(B) X 256(T) X 74,5(H) mm

<b>Masse:</b>	2,4 kg
<b>Betriebstemperaturbereich:</b>	+5°C bis +35°C
<b>Bereich der Betriebsluftfeuchtigkeit:</b>	5 bis 90 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)
<b>Kompatible Disc-Formate:</b>	DVD-Video, DVD-R (R4.7), Audio-CD (CD-DA), Video-CD, CD-R/CD-RW (im Format CD-DA oder Video-CD formatierte Discs)
<b>Kompatible Fernsehsysteme:</b>	PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC

<b>FBAS-Video-Ausgang:</b>	
Ausgangspegel:	1 Vss (75 Ohm)
Ausgangsbuchse:	Cinchbuchse / AV
<b>S-Video-Ausgang:</b>	
Y-Ausgangspegel:	1 Vss (75 Ohm)
C-Ausgangspegel:	NTSC; 0,286 Vss (75 Ohm) Pal; 0,300 Vss (75 Ohm)
Ausgangsbuchse:	S-Video-Buchse / AV
<b>RGB-Videoausgang:</b>	
R-Ausgangspegel:	0,7 Vss (75 Ohm)
G-Ausgangspegel:	0,7 Vss (75 Ohm)
B-Ausgangspegel:	0,7 Vss (75 Ohm)

<b>Ausgangsbuchse:</b>	AV 1
------------------------	------

<b>Audio-Ausgang:</b>	
Ausgangspegel:	2 V eff. (1 kHz, 0 dB)
Ausgangsbuchsen:	Cinchbuchsen / AV 2 Kanäle (L/R) Subwoofer-Ausgang
<b>Audio-Ausgangssignal-Kennwerte:</b>	
Frequenzgang:	
◆ DVD (Linear-PCM-Ton):	4 Hz bis 22 kHz (Abtastfrequenz 48 kHz)
	4 Hz bis 44 kHz (Abtastfrequenz 96 kHz)
◆ Audio-CD:	4 Hz bis 20 kHz
Signal-Rauschabstand:	
◆ Audio-CD:	115 dB
Dynamikbereich:	
◆ DVD (Linear-PCM-Ton):	97 dB
◆ Audio-CD:	97 dB
Gesamtklirrfaktor:	
◆ Audio-CD:	0,0025 %
<b>Digitalton-Ausgang:</b>	
Optische Digitalton-Ausgangsbuchse:	Optischer Anschluß
<b>Abtaster:</b>	
Wellenlänge:	658 nm / 790 nm
Laserleistung:	Klasse 2/Klasse 1
◆ Änderungen der technischen Daten jederzeit vorbehalten.	
◆ Die angegebenen Masse- und Abmessungsdaten sind ungefähre Daten.	

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
<http://www.panasonic.co.jp/global/>